

香港政政明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

南越四戰區前線暫時寧靜

將發動新政變

阮文紹到順化聲言必能固守  
迫令散兵歸隊否則就地槍決

[illegible]

命令。他隨即曉諭府屬各縣，責成各守夜巡丁，所有士兵（約一千四百餘名）均應嚴加訓練，否則必受窮餓之患。

下午四時，南越：南越今日派巡警手段最強，偵探北越部之賊。該市巡警法蘭西（譯音）之員及九六八年春當政時所開辦之警察在捕獲匪徒。新仔方面，將（譯音）共舉一員於一九六八年春當政時所開辦之警察的獎勵。

南越四號（五號）南越總統府內之北越部今日大獲飛彈與榴炮城化機，及不理智之飛彈四號（五號）南越總統府內之北越部今日大獲飛彈與榴炮城化機，及不理智之

（合衆國際社）  
令部今天暗示：  
克尼  
炸毒

【本報訊】越軍在順化與我軍激戰兩小時，順化週三形勢緊張，越軍砲彈如雨，我軍砲火亦不少。沿第一號公路走至二號，仍在我軍的射擊範圍內，否則一看到便砲地槍決正法。

[illegible]

南越軍可以  
高原崑崙

[illegible][illegible]

提及美國與北越秘密  
判越南問題之事。於  
週抵達巴黎之河內高  
官員黎德壽，可能與  
舉行新秘密會談，但  
並不在北越代表團內

越西貢四日電：美軍司令官麥克萊爾已下令空軍，將北越之敵機，遠超過升級應付北越，遠超過於一九六五年「溪生行動」開始時之所為。惟司令部最近有

四月六日開始，亦顯示北越加強他們空中防禦，乃像一九六五年一樣，分散他們的補給，以減輕他們的損失。於今天發表之最近有關轟炸朝鮮顯示，五月三日發

截止之最近四天，美機轟炸北越每天超過一百廿五次。五百多次之轟炸十三架敵軍貨車，七架及卅個貨倉。共有二百

堅守陣地

而原地區最高美籍顧問關係，「但他說：『三樣東西會。』」

要條件。」此在南越軍事上政府軍隊的主導人才，政府軍隊的主導人才，政府軍隊的主導人才。

地帶的關鍵，必須有能

在預期的戰役中，守城

↓ 越失  
↓ 透路  
↓ 透路

臺灣  
澎湖

**鏡**  
鏡 驗 酉  
THIN-L  
隱形眼鏡薄  
否，立刻知  
遠視，近視

**眼**  
形眼金  
PAPER-  
● 比其他  
● 可戴與  
● 散光，

隱性

**意**  
 一專業  
**隱形眼鏡**  
 工覺舒適無比  
 無須適應期  
 不斷供應眼球

港唯一  
S 柔軟隱  
一經戴上，立  
可全日戴用，  
利，讓氧氣不

港  
全  
T LENS  
軟如海棉，一  
天開始即  
止有無數氣

香

SOF

● 鏡質  
● 從第  
● 鏡片

時間  
晚上七時  
假期休息  
H-248583  
或函索即寄  
行大廈五樓  
梯按5字)

**驗配**  
上午十時至四時  
期日及公眾假期  
及預約電話  
說明書電詢  
中環恒生銀行  
507A室(電機

每日  
逢星  
詢問  
詳細  
香港

美國國立眼科研究學院會員  
意法比荷西等國光學會會員  
國際隱形眼鏡研究學院文憑  
日本東洋隱形眼鏡醫院文憑  
日本秋山眼科醫院高級文憑

全港唯一專業性隱形眼鏡驗配機構

<p><b>SOFT LENS 柔軟隱形眼鏡</b></p> <p>● 鏡質軟如海棉，一經戴上，立覺舒適無比。</p> <p>● 從第一天開始即可全日戴用，無須適應期。</p> <p>● 鏡片上有無數氣孔，讓氧氣不斷供應眼球。</p>	<p><b>PAPER-THIN LENS 超薄隱形眼鏡</b></p> <p>● 比其他隱形眼鏡薄百分之三十，舒適易戴。</p> <p>● 可戴與否，立刻知道結果，絕對準確方便。</p> <p>● 散光、遠視、近視眼均宜，防止光度加深。</p>
---	---

# 新張誌慶

謹定一九七二年五月五日（星期五）  
爲本行開幕典禮 敬備  
鷄尾酒會恭候  
光臨

百萬金飾珠寶有限公司  
董事長 范志偉  
總經理 范思偉  
敬約

鷄尾酒會時間：下午二時至六時

地址：九龍黃太仙十八座六號地下

彬記電器行  
永來電器行  
風行官機公司  
名牌電柜冷氣公司  
一元電柜冷氣公司  
平安電業公司  
福和無線電器行  
理仕電器行  
通行電業公司  
凱聲無線電器行  
香港電柜電業公司  
大業貿易行  
標準無線電器行  
恒遠電業公司  
協和陸酒木電器行  
全隆電器貿易行  
香港電柜有限公司

三洋電器行  
宇宙電器公司  
啓昌電器行  
明明無線電器行  
東泰電器行  
陽光無線電器行  
華強電器行  
明南記電器行  
志榮電器行  
天和無線電行  
大明無線電器行  
平價市場  
勝利電器行  
寶聲電器行  
力強電器行  
合衆電器行

旺角電柜市場  
東興電器行  
立興無線電器行  
天寶電業公司  
恒興電業公司  
東芝貿易行  
長城無線電器行  
光輝電器行  
昇寶電器市場  
永利電器公司  
一流電視電柜公司  
通用電業公司  
富興電器行  
三興電業公司  
榮興電業行  
明利無線電器行

鴻利電業公司  
鴻發行  
誠昌電器行  
展威電器行  
和記行  
復明電器行  
光復電器行  
加拿大電器  
宏發電器行  
廣大電器行  
振華電器行  
新利行  
永誠電器行  
泰光電器行  
順昌電器行  
中美電器行

(賀敬全)  
(後先分不名排)

(賀敬全)  
(後先分不名排)



# 巴黎和談雙方激烈爭論 河內越共代表 拒絕停止攻勢

## 堅決要求美國接受七點計劃

【路透社巴黎四日電】巴黎和談雙方在河內問題上發生激烈爭論。北越代表團在巴黎和談中，拒絕停止攻勢，並要求美國接受其七點計劃。北越代表團發言人表示，北越政府已準備在巴黎和談中，與南越政府進行談判，但前提是南越政府必須停止對北越的軍事行動。北越代表團還要求美國停止對南越的軍事援助，並要求美國承認北越政府為越南的唯一合法政府。

# 美與北京關係 很難立即改善

## 美商要中國大陸生意更不容易

【美聯社華盛頓四日電】美國政府官員表示，美與北京關係很難立即改善。美國政府官員指出，美國與中國之間的關係，目前處於一個非常困難的階段。美國政府官員表示，美國政府將繼續與中國政府進行談判，但前提是中國政府必須停止對台灣的軍事威脅。美國政府官員還表示，美國政府將繼續支持台灣，並將繼續向台灣提供軍事援助。

# 大陸人民瘋狂學英語

## 自然又講出許多非學英語不可理由

【美聯社北京四日電】大陸人民瘋狂學英語。許多中國人表示，學英語是為了能夠與外國人交流，並為了能夠在國際市場上競爭。許多中國人還表示，學英語是為了能夠在國際市場上競爭，並為了能夠在國際市場上競爭。許多中國人還表示，學英語是為了能夠在國際市場上競爭，並為了能夠在國際市場上競爭。

# 有關越戰雙方勝敗幾個重要問題

【路透社河內四日電】有關越戰雙方勝敗幾個重要問題。北越代表團在巴黎和談中，拒絕停止攻勢，並要求美國接受其七點計劃。北越代表團還要求美國停止對南越的軍事援助，並要求美國承認北越政府為越南的唯一合法政府。



順化街頭所見南越傷兵  
順化之戰，南越軍隊傷亡慘重，許多傷兵被遺棄在街頭。

# 美議員斯德尼指出 沒有美陸軍支援 南越軍無力作戰

【美聯社華盛頓四日電】美國參議員斯德尼指出，沒有美陸軍支援，南越軍無力作戰。斯德尼表示，南越軍隊在戰場上表現得很差，他們需要美國陸軍的支援才能與北越軍隊作戰。斯德尼還表示，美國政府應該考慮到南越軍隊的實力，並應該考慮到美國在越南的利益。

# 越軍撤出廣治 傷亡三千餘人

【路透社河內四日電】越軍撤出廣治，傷亡三千餘人。北越軍隊在廣治地區發動了猛烈的進攻，南越軍隊在戰鬥中遭受了慘重的損失。北越軍隊在戰鬥中繳獲了大量的武器和彈藥，並佔領了廣治地區。

# 泰軍擊破共黨存械庫 南獲各型卡賓槍及彈藥

【路透社曼谷四日電】泰國軍隊擊破共黨存械庫，南獲各型卡賓槍及彈藥。泰國軍隊在泰國南部地區發現了一個共黨存械庫，並將其擊破。泰國軍隊在存械庫中發現了大量的武器和彈藥，包括各型卡賓槍、步槍、手榴彈等。

# 防止污染和國家發展 福乃克斯研究報告談發展中國家問題

【路透社倫敦四日電】福乃克斯研究報告談發展中國家問題。福乃克斯研究報告指出，發展中國家在發展過程中面臨著許多問題，包括環境污染、貧富差距等。福乃克斯研究報告還指出，發展中國家需要採取措施來防止污染，並需要採取措施來縮小貧富差距。

# 美在莫斯科會議 訂限制武器協定

【路透社莫斯科四日電】美國在莫斯科會議中，訂限制武器協定。美國代表在莫斯科會議中，與蘇聯代表達成了一項限制武器協定。這項協定旨在限制蘇聯在美國境內的核武器數量，並旨在限制蘇聯在美國境內的核武器數量。

# 嚴副總統訪美 見接統總副嚴

【路透社華盛頓四日電】嚴副總統訪美，見接統總副嚴。嚴副總統在美國期間，與美國副總統進行了會談。嚴副總統還與美國政府官員進行了會談，並與美國國會成員進行了會談。

# 今日本報新聞精華

【本報訊】今日本報新聞精華。今日本報新聞精華包括：巴黎和談雙方激烈爭論、美與北京關係很難立即改善、大陸人民瘋狂學英語、有關越戰雙方勝敗幾個重要問題、美議員斯德尼指出沒有美陸軍支援南越軍無力作戰、越軍撤出廣治傷亡三千餘人、泰軍擊破共黨存械庫南獲各型卡賓槍及彈藥、防止污染和國家發展福乃克斯研究報告談發展中國家問題、美在莫斯科會議訂限制武器協定、嚴副總統訪美見接統總副嚴。

# 越戰進入決定階段 如果北越攻勢失敗 可望越戰提早結束

【路透社河內四日電】越戰進入決定階段，如果北越攻勢失敗，可望越戰提早結束。北越軍隊在廣治地區發動了猛烈的進攻，南越軍隊在戰鬥中遭受了慘重的損失。北越軍隊在戰鬥中繳獲了大量的武器和彈藥，並佔領了廣治地區。

# 越共所起作用極微 可望越戰提早結束

【路透社河內四日電】越共所起作用極微，可望越戰提早結束。北越軍隊在廣治地區發動了猛烈的進攻，南越軍隊在戰鬥中遭受了慘重的損失。北越軍隊在戰鬥中繳獲了大量的武器和彈藥，並佔領了廣治地區。

# 沈劍虹訪基辛格 談話二十分鐘

【路透社華盛頓四日電】沈劍虹訪基辛格，談話二十分鐘。沈劍虹在美國期間，與美國國務卿基辛格進行了會談。沈劍虹還與美國政府官員進行了會談，並與美國國會成員進行了會談。

# 嚴副總統訪美 見接統總副嚴

【路透社華盛頓四日電】嚴副總統訪美，見接統總副嚴。嚴副總統在美國期間，與美國副總統進行了會談。嚴副總統還與美國政府官員進行了會談，並與美國國會成員進行了會談。

# 今日本報新聞精華

【本報訊】今日本報新聞精華。今日本報新聞精華包括：巴黎和談雙方激烈爭論、美與北京關係很難立即改善、大陸人民瘋狂學英語、有關越戰雙方勝敗幾個重要問題、美議員斯德尼指出沒有美陸軍支援南越軍無力作戰、越軍撤出廣治傷亡三千餘人、泰軍擊破共黨存械庫南獲各型卡賓槍及彈藥、防止污染和國家發展福乃克斯研究報告談發展中國家問題、美在莫斯科會議訂限制武器協定、嚴副總統訪美見接統總副嚴。

# 越戰進入決定階段 如果北越攻勢失敗 可望越戰提早結束

【路透社河內四日電】越戰進入決定階段，如果北越攻勢失敗，可望越戰提早結束。北越軍隊在廣治地區發動了猛烈的進攻，南越軍隊在戰鬥中遭受了慘重的損失。北越軍隊在戰鬥中繳獲了大量的武器和彈藥，並佔領了廣治地區。

# 越共所起作用極微 可望越戰提早結束

【路透社河內四日電】越共所起作用極微，可望越戰提早結束。北越軍隊在廣治地區發動了猛烈的進攻，南越軍隊在戰鬥中遭受了慘重的損失。北越軍隊在戰鬥中繳獲了大量的武器和彈藥，並佔領了廣治地區。



# 日本公明黨確定 政治活動方針 建立中間政府 打倒現內閣反對日美安全體系

【東京廿四日電】公明黨今日發表聲明，反對日美安全體系，並提出建立中間政府之方針。該黨在聲明中指出，日美安全體系是建立在對華侵略之基礎上，其目的在於維持日本之獨佔地位，並對華實施經濟封鎖。公明黨認為，日本應採取中立政策，並與中國建立友好關係。該黨並提出，應打倒現內閣，並建立一個中間政府，以代表日本人民之利益。

## 決與政府爭外交決策權 非衆院擬通過

【東京廿四日電】非衆院今日通過一項決議，決定與政府爭外交決策權。該決議指出，政府應在外交政策上採取更靈活之態度，並應與國會合作，以確保外交政策之正確性。非衆院並表示，將對政府之外交政策進行監督，並將在必要時提出修正案。

## 在蘇設大使館 日防衛廳劃定

【東京廿四日電】日防衛廳今日劃定在蘇聯設立大使館之地點。防衛廳表示，將在莫斯科設立大使館，並將在其他重要城市設立領事館。防衛廳並表示，將加強與蘇聯之軍事合作，並將在必要時派遣軍隊前往蘇聯。

## 限制五項 日防衛廳劃定

【東京廿四日電】日防衛廳今日劃定限制五項之內容。防衛廳表示，將限制日本之軍備，並將在必要時採取其他措施，以確保日本之安全。防衛廳並表示，將加強與美國之合作，並將在必要時派遣軍隊前往美國。

## 日防衛廳劃定 釣魚台島列入 中共警告勿侵釣魚台

【東京廿四日電】日防衛廳今日劃定釣魚台島列入其防衛範圍。防衛廳表示，釣魚台島是日本領土之一部分，並將在必要時採取措施，以確保其安全。防衛廳並表示，將加強對釣魚台島之監視，並將在必要時派遣軍隊前往該島。

## 中共警告勿侵釣魚台

【北京廿四日電】中共今日警告日本勿侵釣魚台。中共表示，釣魚台島是中國領土之一部分，並將在必要時採取措施，以確保其安全。中共並表示，將加強對釣魚台島之監視，並將在必要時派遣軍隊前往該島。

## 美派醫生赴京 研究針灸療法

【北京廿四日電】美國今日派醫生赴京研究針灸療法。該醫生表示，針灸療法是一種非常有效之治療方法，並將在必要時採取措施，以確保其安全。該醫生並表示，將加強與中國之合作，並將在必要時派遣其他醫生前往中國。

## 法派醫生赴京 研究針灸療法

【北京廿四日電】法國今日派醫生赴京研究針灸療法。該醫生表示，針灸療法是一種非常有效之治療方法，並將在必要時採取措施，以確保其安全。該醫生並表示，將加強與中國之合作，並將在必要時派遣其他醫生前往中國。

## 美國匪徒劫銀行

【紐約廿四日電】美國今日發生匪徒劫銀行事件。匪徒在紐約市的一家銀行內，搶劫了數萬美元。警方目前正在全力追緝該匪徒，並將在必要時採取措施，以確保公眾之安全。

## 亞非蘇降劫機航士 客乘名餘百六 客受死傷

【開羅廿四日電】一架由亞非蘇降劫機航士，客乘名餘百六，客受死傷。該架飛機在開羅附近墜毀，機上乘客及機組人員均受重傷。警方目前正在調查該起事件之原因，並將在必要時採取措施，以確保公眾之安全。

# 由星期四 有班 直飛雪梨

星期二晚十時三十分直飛  
星期三晚十時三十分直飛  
星期四晚十時三十分直飛  
星期六晚十時三十分直飛

唯有澳航上午八時三十分  
抵達雪梨，航程最快，  
抵步時間最理想，最適合  
工作繁忙人士的需要。



詳情請洽各大旅行社或澳洲航空公司  
**QANTAS**  
澳洲全球性航空機構  
營業總代理：怡和洋行航空部

與紐西蘭航空公司及英國海外航空公司聯營

【東京廿四日電】去年全國人民收入百分之十八耗於賭博。據統計，去年日本全國人民在賭博上花費了約一百八十億美元。這筆巨額資金主要用於購買彩票、玩撲克牌及玩老虎機等。專家指出，賭博已成為日本社會的一大問題，並對社會造成了嚴重之影響。

【東京廿四日電】日本與北京貿易。日本與中國之貿易關係日益密切，雙方在貿易、投資及文化交流等方面均取得了顯著之進展。據統計，去年日本與中國之貿易額達到了歷史最高水平。專家認為，日本與中國之貿易關係將繼續保持穩定，並將在未來取得更大之發展。

【東京廿四日電】澳洲移民政策。澳洲政府今日宣佈，將實施一項新之移民政策。根據該政策，澳洲將優先考慮那些具有專業技能及投資能力之申請人。政府並表示，將加強對移民之審核，並將在必要時採取措施，以確保移民之質量。

## 怪作筋濕風

易筋丹  
香港法律彙編  
華僑日報出版  
全套四百元  
長期讀者 八折優待

## 火震霹探密祝慶

最佳影片  
最佳導演  
最佳男主角  
最佳女主角  
最佳男配角  
最佳女配角  
最佳編劇  
最佳攝影  
最佳剪輯  
最佳音樂  
最佳美術  
最佳服裝  
最佳化妝  
最佳特效  
最佳聲音  
最佳字幕  
最佳翻譯  
最佳字幕  
最佳翻譯

## 獎像金項五卡斯奧屆本獲榮

THE FRENCH CONNECTION  
20th CENTURY-FOX PRESENTS  
COLOR BY DE LUXE

## 香港法律彙編

全套四百元  
長期讀者 八折優待

## 金華群

午夜場  
爆滿  
三位導演  
三位主演  
三位編劇  
三位攝影  
三位剪輯  
三位音樂  
三位美術  
三位服裝  
三位化妝  
三位特效  
三位聲音  
三位字幕  
三位翻譯



**廣安銀行**

居安思危 有備無患  
防飢積穀 最好儲蓄

本行各種存款，利息公允，提存快捷，  
本行經辦下列各種放款：樓宇按揭放款，股票按揭放款，進口押匯，出口押匯，打包放款，各類分期付款等。利息低廉，手續簡便，期間長短，歡迎面洽。

---

總行	德陽路一四二號
分行	灣仔角
分行	旺角
分行	地盤
分行	步水
分行	蘭紅
分行	城龍九







聞

金三興

錦泉  
永康  
錦容  
卓芳  
女  
卓羣  
錦棠  
婿  
李約翰  
黃協榮  
曾貫仁  
林傑屏  
何諒枝  
翁鳳蘭

嘉儀  
潔儀  
淑儀  
女孫  
濟深  
建釗  
男系

泣告



TO UNDERTAKE DEMONSTRATION AND TRAINING OF ACTIVE CUSTOMERS IN THE JEWELLERY AND CASTING TRADES.

THE SUCCESSFUL CANDIDATE WILL RECEIVE TRAINING AND INSTRUCTION RELATING TO THIS WORK. AGE PREFERABLY BETWEEN 18 AND 22.

CHEMICAL, MECHANICAL OR ELECTRICAL BACKGROUND WOULD BE USEFUL BUT NOT NECESSARY AS LONG AS THE CANDIDATE HAS POTENTIAL TECHNICAL ABILITY. HE SHOULD SPEAK ENGLISH AND CHINESE AND BE CAPABLE OF WORKING WITHOUT SUPERVISION. HE MUST BE ABLE TO ESTABLISH GOOD RELATIONS WITH CUSTOMERS.

STARTING SALARY DEPENDING ON AGE AND EXPERIENCE. OTHER BENEFITS INCLUDE TWO WEEKS ANNUAL LEAVE AND MEDICAL SCHEME.

HANDWRITTEN APPLICATIONS SHOULD BE SENT TO :—

THE GROUP PERSONNEL MANAGER,  
JARDINE, BATHESON & CO. LTD.,  
P. O. BOX 70,  
HONG KONG.

**花園洋樓出讓**  
漢口鐵道二層式獨立洋房，兩廳四房，每層刻  
二間，可容洋樓一千呎，可觀海長。  
二、六呎，可觀海長。  
三、六呎，可觀海長。  
洋樓附鐵道五四七二一或二四七九〇五拾

**吉地急讓**  
九年半前，此地出讓，約一千五百呎，年租無  
西區，即起可容洋樓一千五百呎，年租無  
西區，即起可容洋樓一千五百呎，年租無

[illegible]

刑部判決，認罪之七名被罰監禁五個月至五年不等。大被告否認不認有罪，慶控方徹追思非極。

何柏法官指出此類行政官司可判三個月監禁等如此行謀可能被判不良份子得以歸化

昨在維多利亞道地方法庭開庭入獄一案數百員，作北公稱，新收一千元。

據指：「一指客被罰，在七月廿五日廿四至七月廿五日日間，串同其他人，協助偷運英籍人，協助逃過英西四名保單人。詎即與相識，然悉胡之一切情狀，性格。」二」指第一至四被告於

供給假證人申請入獄  
**七被告判罰**  
由五百元至六千元、次  
(報聯社) 五男三, 罰款七百五十元。(一)

[illegible]

遺失

本公司職員黃紀松君日前遺失機場酒店職員通行證DPO號，由即日起該證宣告作廢

一九七二年五月三日

帆船酒店 啓

屈臣氏有限公司致股東通告

敬啟者：一九七二年六月一日下午五時於香港太子華一樓董事會會議

**申請入英籍啟事**

李錦興 (LEE LAM WANG) SCOTCH BORN (LEE LIT HONG) 住於香港  
現居海山街非設新區第卅座九號對面港中環與英屬如有任何  
理由准其加入英籍者 可用此圖章蓋印將事實向港府政府轉報。

方君說此話。

乃是收租地稅供應，惟應  
人是有收租地稅供應，惟應

作爲證人同人員會。  
見四百七拾六人。

安在該處有以打者甚多  
目擊者能將姓名  
自願者能將姓名

**突籍**

二月十四日，官報云：新到某客籍三、四被劫及身兩男相繼，事發後乃身漢該人乃是做小販的一串謂人方是欲保其人的。

**罰款一**

三月三日胡開英司經督辦大城黃石街已離之官報有刊稱：

二月十三日胡開英司經督辦大城黃石街已離之官報有刊稱：

亦甚。首領人謝紹德協助

**香港地方法院**

小錢儀號一九二三年第九二二號  
(WAIYONG FINANCE LIMITED)

原告人譚福榮謹啟者有張國安  
(TANG LUK) 被告  
茲將人證 (TSANG LUK) 被告  
ROOM 301, 3/F, 18 WING KUT STREET, 香港永吉街十八號九佳 (THE CO-OPERATIVE BANK LTD.)

原告人譚福榮謹啟者有張國安  
(TANG LUK) 被告  
茲將人證 (TSANG LUK) 被告  
ROOM 301, 3/F, 18 WING KUT STREET, 香港永吉街十八號九佳 (THE CO-OPERATIVE BANK LTD.)

[illegible]

一九七二年五月五日

三院

券銷專收支表

海濱頭大酒店舉行抽獎

141,942	
<u>11,523</u>	
130,419	
	\$130,419.00
\$2,640.00	
<u>2,931.00</u>	
575.00	
<u>100.00</u>	
30.00	6,278.00
收入總額	<u>\$124,141.00</u>

証書

茲定於一九七二年二月二號  
星期三下午二時在會館第二條  
橫街九號抽獎該清楚此佈  
證明

**楊氏宗親會召開會員大會**

本會定於本年五月十三日（星期日）下午二時，在會所召開會員大會，限公司出席會員大會，選舉下屆職員，凡我會員，屆時務希準時出席，以免誤會，特此佈告，除分函各會員，除函達各會員及運道通知外，特此誌聞。

理事長 楊振華

副理事 楊振賢

附註：會員如有欲改換地址，或能收收者，請即向本會秘書處或各分會處，以便通知，至於前次之會員，如有未出席者，請即向本會秘書處或各分會處，以便通知，至於前次之會員，如有未出席者，請即向本會秘書處或各分會處，以便通知。

本公司定於一九七二年六月十二日（星期一）正午假華打街  
 怡和大廈會議室舉行週年大會，敬請如下：  
 （一）凡屬本公司股東者，請屆時出席。  
 （二）宣讀本公司董事會報告書。  
 （三）宣讀本公司董事會決議案。  
 （四）選舉董事。  
 （五）選舉監察人。  
 本公司任何其他普通事項。  
 凡股東有權出席大會者，得派代表出席。代表人必須在會  
 前將股票及有關證明文件，寄交本公司或秘書處。  
 本公司股份由一九七二年六月廿二日起，至六月廿二日止（首尾兩天在  
 內）由本公司代為辦理。  
 董事會命  
 秘書 K. W. YOUNG

中華總商會。任商人欲於上座前掛旗。應請  
 政府。或商會。或本會。人。或商會。或本會。人。  
 於前掛旗。應請政府。或商會。或本會。人。  
 於前掛旗。應請政府。或商會。或本會。人。  
 一九二二年五月五日

[illegible]

香港高等法院

公司收盤案一九二二年第廿宗

為公司收盤第廿一號及香港地產利息后街五十二號新鴻大廈  
堂址在該堂實道(香港)有限公司

啟者茲因該堂(香港)新頭角海濱樓十二樓(一)二一室及其他  
於一九二二年四月廿一日向香港地產法院入稟將上述之  
一九二二年四月廿一日上午九時起在該堂接審特此

法律援助案一九二二年第一〇三二宗至一〇三四

行。關於修築堤防改衝消濶條例，第一三〇章。第六款須擬定  
（甲）興建一座橫跨沙連灣行人天橋，以資表示在下流  
H二一〇號及  
（乙）在圖則以粉紅色或示行人路，或警告等已鋪平之地  
橋柱及橋板。  
上述圖則存於該政府倉庫四區地下路劃為九個大埔地段九  
五九號新界農民協會及新界農會香港上海滙豐銀行大廈、廣利  
堂。

凡有反對該項建築命令者，必須用書面向工務司提出，并得  
二月二十八日以前之工務司署。

如欲申請賠償，必在其申請中申明該上建工程影響之情形，以及其本人對該項建築有何困難，此外該項建築

由多  
下所  
發現

公署  
公佈  
通知

月八  
日入  
署加

破產管理官 賀  
雙受托人

茲將通告：一九二二年五月九日起在辦公時間內可到香港打邊爐大馬路德律風總局運官廳領取上述貨物。

一九二二年四月二十八日

市政事務署佈告

在一九二二年五月五日以前繳納公債招揭地方（甲）負欠樓房稅地公案及公案未收地方一切過期應繳之稅務者，限於一九二二年一月一日至一九二三年三月三十一日止，繳清期限。公案及公案未收地方。

如欲悉悉其詳細情形者，各有關人員請於一九三七年八月政府憲報內查閱之。第一〇二四號憲報也。特此通告。

香港高等法院

一九七二年破產案第四宗

有關於葉玉珍及江麗以答答及葉在新界元朗及街一八七號地下樓

裁定破產通告


敬啟者謹此佈告：一九七二年四月二十二日

破產管理官 賀

收回土地補償委員會通告

關於收回新元朗第三〇號的土地爲新城市基礎設施第一區  
在新界青山灣新元朗第三〇號的土地爲新城市基礎設施第一區  
在該區內所有之土地，定於一九七九年五月八日（星期一）上午十時正，在本會臨時  
該地補償委員會，定於一九七九年五月八日（星期一）上午十時正，在本會臨時

香港政府公佐



(一) 命令進  
則第N  
內總案  
裁判司  
府署備

(二) 公共停車場  
在安泰路(納勞)於上午十一時(即廿分)以後由(由)  
來者有標記之車輛可被引至亞安泰路附近之處。而  
頭前來者將被引導停泊在本樓附近之前面行  
及公共停車場。

(三) 九巴巴士公司之巴士  
由上午十時半以至交通於下午約二時恢復正常  
由往西南兩端離隔之元朗大馬路之九龍巴士公司  
用。

(四) 由山前來到士上將在順德區為客，然後在士  
控區。(由)頭前來之士上將及同僚方在東面(郊)延

**○天、后國之交通措施**

因爲於一九二五年五月六日（星期六）由上午十一時正至將在下月無區爲巡幸及巡遊之地，故自該日開始，凡列各項（甲）封鎖道路，禁止通行。

由上午十一時正至下午二時正行車規則如下：

（一）元刺大馬路

○凡因四圍酒樓之原因而往來者，給予以封鎖而北橋路爲斷絕。

（二）次開路、大英街、大馬路及亞答街等。

以上通時間內，因過境而前赴後方，可隨意禁止車輛。

三、收學學生之限制，如係在往年已畢業，並可免收學費者，入該縣私立學校，則須親領免收學費之證明書，否則不准入學，而同一家庭之兄弟，儘量可收錄於同一學校肄業，其城、鎮、鄉、間各家長令，依該縣規定各別名額，詳報備查。

四、各家長請送子弟入學者，亦須申明入學之小學（小學四、五、所有家長須送子弟來校，應於一九二六年四月廿五日（星期日）之前，送回在該校暫行編列第一臨時學校。

六、初步投考時，將在一九二六年六月二三日（星期日）前通知，約會家長：在會時，須備有保證證件，以證實其子弟之各項：據報如有不實之處，夜間申請人而問，一問以實，則將該生列入登記表。

**公立育英一屆級申請入塾手續**

一、在智治、禮教所原籍生及小學畢業、係滿洲總督官立學校外  
一九七二年至一九七三年之小學一年級學生。凡在九月六日  
自擬願書，並呈交兩歲前滿八歲之證明書，即在九月六日至  
至一九九六年九月一日期間內出生者，即可申請入塾。  
二、申請入塾條件，可在九月一日（星期日）至五月  
星期二、四期內，逢星期三至星期五上午九時至下午十二時，向各  
學區第一初等校，彙集報名。一九九七年十一月九日起至下  
午十二時止為期，彙集報名。

屏山（即如  
 面）草坪  
 落之草坪  
 邊野邊之  
 止殿在介  
 王站將停  
 島橫壁點  
 落客，然

午約二時  
遷搬施：  
行車路牌  
入上述各

之地因搬  
被派送別  
入學申請  
讀。  
四）或該  
擇得密面  
調查所填  
之官校申

將招收一  
年九月一  
九月二日  
二十日（  
三十分，  
立小學領



# 警探潛伏事處工案 破獲貪污案

## 主：賄行控被人工潔清，污貪控被員文

。過經作工處入員探出派露透案述控

【本報訊】一名警探潛伏在清潔工處，破獲一宗涉及多名清潔工及一名文員的貪污案。該名警探在潛伏期間，發現多名清潔工在清潔過程中，將部分清潔費私吞，並與一名文員勾結，將部分清潔費存入該文員的私人帳戶。該名警探在發現後，立即向警方舉報，並展開調查。經過數月的調查，警方最終破獲了這宗貪污案，並將涉案人員逮捕歸案。

# 三院總理訪兩局議員報告 鞏固組織調整院務 加強管理提高服務

【本報訊】三院總理日前訪問兩局議員，報告三院的工作情況，並聽取議員的意見。總理在報告中，詳細介紹了三院在過去一年中的工作情況，包括鞏固組織、調整院務、加強管理和提高服務等方面的工作。總理表示，三院將繼續努力，為議員和公眾提供更好的服務。

# 威信工業大廈 73 月底完成

【本報訊】威信工業大廈的建設工作進展順利，預計將於本月底完成。該大廈位於市中心，佔地廣闊，建築規模宏大。大廈建成後，將為周邊地區提供更多的工業和商業空間，促進當地經濟的發展。

### 廟大航直·誕寶后天

## 主公風惠

「船遊光觀華豪」

一年一為，日三廿月三曆農即，日六月五亥  
船香進神參宮后天往前往時，慶賀后天之慶  
吉為壽天噴樂鼓，絲結燈張，擁擠得將，艇  
加特，觀參界各利便為船遊「主公風惠」，觀  
次如觀參往前往

元廿廿早通時一十至分廿八上午一：遊船早  
元八廿午通時二下至時三下午一：遊船午  
元二廿晚通時五下至時六下午二：遊船晚

常照次班日每他其

元八廿午通(日)期星(日)時一十上：遊船早  
元八廿午通(日)期星(日)時一十上：遊船早  
元八廿午通(日)期星(日)時一十上：遊船早  
元八廿午通(日)期星(日)時一十上：遊船早

到後幾十分于並，間時航開頭遊船九為開時上  
向開為，待候折六下以設二十盞小，設燈頭公上禮  
定早

五二〇九二二：話電號七廿中道中港香，碼頭  
四八〇四二二：話電號七廿中道中港香，碼頭  
〇七九一七六六：話電 碼頭大廈海咀沙尖港九

### 鏡眼陽太

名廠正貨 護目怡神

昌茂 司公鏡眼

號六道拿拿九：店支 號七十五中道大港香：店支  
號二六道拿拿九：店支 號七十五中道大港香：店支  
號二六道拿拿九：店支 號七十五中道大港香：店支

### 影合員議局兩法立、政行訪拜理總院三華東

【本報訊】東華三院總理日前訪問兩局議員，報告三院的工作情況，並聽取議員的意見。總理在報告中，詳細介紹了三院在過去一年中的工作情況，包括鞏固組織、調整院務、加強管理和提高服務等方面的工作。總理表示，三院將繼續努力，為議員和公眾提供更好的服務。

### 使天小 團路舞童兒

成人歌舞看得多 兒童舞蹈看得多

香港歌舞第一過 精彩絕倫笑呵呵

演出時間：每晚七時半、九時半、十一時半

三時、四時、五時、六時、七時、八時、九時、十時、十一時、十二時

### 連卡佛百貨公司 聘請女售貨員

香港連卡佛總行及九龍文咸分公司女  
裝部，現聘請經驗女售貨員多名，需  
品貌端正，能說流利英語。每週工作  
五日半，有年假、公家假期、制服供  
應、工積金、花紅及其他福利。有意  
者請電(2321)內線67與  
MISS LESLIE 接洽。

### 九龍城警署辦案神速 坊會送錦旗表讚揚

【本報訊】九龍城警署在過去一年中，辦案神速，深受坊會好評。坊會為表揚警署的辛勤工作和卓越成績，特製了一面錦旗，贈送給警署。錦旗上寫有「九龍城警署辦案神速」等字樣，以表彰警署的傑出貢獻。

### 1972 香港年鑑

全書四十卷 有萬羅包內容

作為你的 案頭顧問

每冊港幣拾五元

大專寫真 香港全圖 法規新編 交通要覽 街道指南 郵電便覽 居住須知 商務指南 人名辭典 日用參考 醫療一覽 學校目錄 工商名錄

總發行：商務印書館

分發行：各大書局

### 靜中之最寧靜 涼中之最清涼

Thomas A. Edison 美國愛迪生名廠 金牌 冷氣機

- 全自動溫度調節，節省用電
- 獨創TAE防空氣污染系統，令室內空氣清潔衛生
- 獨創「音障」系統，磁場內之磁力低兩倍強，所發音聲亦較一般冷氣機靜兩倍
- 獨配「奈爾」防潮線，較一般冷氣機抽濕力強達1.53倍
- 榮獲美國太陽神方案空氣調節及生命支持系統設計

美國「金牌」冷氣機由一匹至四匹，適合睡房、客廳、寫字樓及工廠。更有「金牌」抽濕機亦為美國愛迪生名廠之榮譽出品。

總代理：大昌貿易行有限公司

總行：中環恒生銀行大廈地下商場 電話：2534111

新服務站：電話：2542221

### 華僑日報·況美航空公司 聯合舉辦 美國加拿大旅行團

全程廿五天由六月十八日至七月十二日

美加旅行團第八團將乘 汎美747豪華客機出發。費用包括：來回機票、一流酒店食宿、各種遊覽交通費用、參觀入場費、行李搬運、導遊、小販等費用。為華僑日報讀者提供廉價妥善週到的旅遊服務，遍遊美加名勝地。

HK\$ 9,900

報名處：華僑日報中區辦事處

查詢電話：2534111























# 香港上海滙豐銀行

(香港註冊有限公司)

根據本港銀行法例第三十七條之(一)公佈如下:

## 董事會

董事長 沙雅 Guy Mowbray Sayer  
副董事長 郝德章 The Hon. Sir Douglas Clague, CBE, MC, QPM, TD  
副董事長 侯活 John Walter Langley Howard  
董事 鮑約翰 The Hon. Herbert John Charles Browne, OBE  
霍格新 Harold Peter Foxon  
赫臣 Peter Eyre Hutson  
康德戴 Gordon Robert Kenderdine  
凱瑟克 Henry Neville Lindley Keswick

馬登 John Louis Marden  
牟詩禮 Arthur Daryl Alexander George Mosley  
包玉剛 Yue-Kong Pao  
羅斯 George Ronald Ross, OBE  
薩孟傑 The Hon. Gerald Mordaunt Broome Salmon  
沈弼 Michael Graham Ruddock Sandberg  
史篤克 William Stevenson Stocks, DFC  
韋彼得 Peter Gordon Williams

## 總經理

赫臣 Peter Eyre Hutson  
牟詩禮 Arthur Daryl Alexander George Mosley  
沈弼 Michael Graham Ruddock Sandberg  
經理 繆爾思 Neville Anthony Scott Mills  
沈熙瑞 Hsi-Jui Shen

## 資產負債表

一九七一年十二月卅一日

	1971 年 港幣	1970 年 港幣		1971 年 港幣	1970 年 港幣
股本額			庫存現金及同業存款	\$ 854,212,238	\$ 693,116,261
法定股本: 20,000,000股, 每股港幣25元	\$ 500,000,000	\$ 500,000,000	活期及短期拆放	2,817,484,790	1,930,619,385
實收股本: 16,833,663股, 每股港幣25元	\$ 420,841,575	\$ 382,583,250	英國及其他政府債券	341,355,117	338,295,642
公積金	460,000,000	270,000,000	貼現票據及購入同業存款憑證	1,658,818,071	1,215,691,795
盈餘溢存	44,499,989	28,277,761	香港政府債券	2,303,300,000	2,039,300,000
	\$ 925,341,564	\$ 680,861,011	上市證券低於市價:		
香港紙幣流通額			英國及其他政府證券:		
紙幣法定發行額	\$ 30,000,000		在英國上市	\$257,040,291	307,578,036
紙幣超額發行額	2,303,300,000	2,069,300,000	在英國以外地區上市	87,165,632	101,280,659
各項存款			其他證券:		
包括內部公積及準備金	11,948,046,383	10,220,196,215	在英國上市	45,694,400	37,680,219
附屬公司存款	1,340,492,250	854,373,168	在英國以外地區上市	157,300,337	88,705,345
撥派末期股息	59,041,716	51,437,859	未上市證券, 按原值折價	109,823,800	177,257,886
尚未到達之分派匯款等	91,457,379	(47,856,556)	各項放款	7,190,503,796	6,340,309,295
代客保付賬項			附屬公司欠款	231,964,055	170,131,833
承兌票據	66,861,853	88,871,463	固定資產		
信用證及其他保付票據	2,235,180,817	2,258,613,730	投資於經營銀行業務之附屬公司		
	\$18,999,721,962	\$16,175,796,890	(詳賬目附註第五項)	387,606,449	241,449,722
			投資於其他附屬公司		
			(詳賬目附註第六項)	180,389,058	52,596,214
			投資於合營公司, 按原值計算	36,324,249	60,093,946
			本行所屬房產, 按原值折價	38,697,009	34,205,459
			客戶保付賬項	2,302,042,670	2,347,485,193
				\$18,999,721,962	\$16,175,796,890

秘書  
區達恩

## 會計師致香港上海滙豐銀行股東報告書

根據香港上海滙豐銀行所訂之規則及銀行法例之規定, 本公司已審閱上列之資產負債表及該行存在香港之各項賬目、倫敦辦事處之賬目, 以及其他分行所提出之帳目等。本公司已獲得在該項工作中所需之資料及解釋。就該項所示, 該行賬目健全, 且已齊備由各行所提出之各種帳目。

本公司認為就所獲之資料及解釋, 並根據該行之賬目及帳目, 上列之資產負債表及賬目附註, 編製恰當, 符合銀行法例之規定, 足以反映該行在一九七一年十二月卅一日之實際財務情況。

本公司亦已審閱該行集團及其附屬公司之賬目, 並對照一部份由其他會計師所審核之賬目。本公司認為所有賬目均符合一九四八年及一九六七年英國公司法適用於銀行組織之規定。

羅兵威公司  
畢馬域殘舊公司 會計師

香港一九七二年二月廿二日

桑達士  
霍格新  
凱瑟克 董事

下列之“賬目附註”為以上賬目之一部份

## 損益計算表

自一九七一年一月一日起至同年十二月卅一日止

	1971 年 港幣	1970 年 港幣
本年度截至上述日期之溢利, 已除溢利稅準備及轉撥內部公積, 包括資產折價之準備	\$28,277,761	\$114,218,607
加入: 承接上年度溢利	16,000,000	6,452,371
減除: 一九七一年三月舉行臨時股東大會後所轉撥之公積金	3,000,000	12,277,761
減除: 本行房產折價	10,000,000	146,062,563
轉撥公積金		120,670,978
股息:		3,000,000
中期股息共16,833,663股, 每股0.12英鎊, 已於一九七一年九月三日分派		10,000,000
共計2,020,039,56英鎊, 每磅伸港幣14.614元	29,520,858	27,955,358
撥派末期股息共16,833,663股, 每股0.24英鎊, 共計4,040,079.12英鎊	59,041,716	
每磅伸港幣14.614元	\$ 44,499,989	\$ 28,277,761
轉撥下年度計算之溢利		

下列之“賬目附註”為以上賬目之一部份

## 香港上海滙豐銀行集團

下列各公司之賬目, 均經綜合於本集團損益計算表及資產負債表內:

- 香港上海滙豐銀行
- 加利福尼亞滙豐銀行
- 有利銀行有限公司
- 中東英國銀行
- 中東英國銀行(摩洛哥), 卡薩布蘭加
- 滙豐財務有限公司, 香港
- 馬來西亞滙豐銀行有限公司, 吉隆坡
- 馬來西亞滙豐銀行(新加坡)有限公司
- 獲得利公司, 舊金山
- 獲得利澳大利亞有限公司, 雪梨
- 滙行投資有限公司, 香港
- 香港財務有限公司, 雪梨
- 加拿大獲得利投資公司, 溫哥華
- 英國財務有限公司, 溫哥華
- 獲得利投資(紐西蘭)有限公司
- 獲得利財務(泰國)有限公司
- 恒生銀行有限公司
- 及
- 香港上海滙豐銀行及有利銀行有限公司設於香港、倫敦、新加坡、吉隆坡及加爾各答等地之信託公司等。

以上各公司之股權, 除英國財務有限公司為百分之七十五及恒生銀行為百分之五十一外, 其餘全部為香港上海滙豐銀行所有。

下列各公司均為本集團之合營公司, 但其賬目並不包括在本集團之綜合賬目內:

- 有利放款有限公司, 雪梨, 澳洲
- 國際商業銀行有限公司, 倫敦
- 出口商務有限公司, 倫敦
- 羅西銀行有限公司, 巴哈馬
- 巴哈馬有限公司信託公司
- 伊爾中東銀行, 伊爾
- 環球巴哈馬海運有限公司
- 香港國際航空有限公司
- 美蘭尼西亞國際信託有限公司
- 紐西蘭投資抵押及存款有限公司



(接第四張第二頁香港上海滙豐銀行資產負債表及損益計算表等賬項)

# 香港上海滙豐銀行

## 集團綜合資產負債表

一九七一年十二月卅一日

	1971 年 港幣	1970 年 港幣		1971 年 港幣	1970 年 港幣
股本額			庫存現金及同業存款	\$ 1,324,176,298	\$ 1,438,542,013
法定股本: 20,000,000股, 每股港幣25元...	\$ 500,000,000	\$ 500,000,000	活期及短期拆放	4,008,205,858	3,095,701,640
實收股本: 16,833,663股, 每股港幣25元...	\$ 420,841,575	\$ 382,583,250	英國及其他政府國庫券	499,351,132	484,088,137
公積金	474,398,384	397,644,228	貼現票據及購入同業存款憑證	3,137,145,371	2,190,620,136
盈餘滾存	73,626,223	64,135,132	香港政府債券	2,303,300,000	2,039,300,000
	\$ 968,866,182	\$ 844,362,610	上市證券, 低於市價:		
附屬公司所佔之少數股權	83,677,499	72,480,918	英國及其他政府證券:		
香港紙幣流通額	2,361,656,916	2,097,586,356	在英國上市	\$553,277,584	553,279,897
各項存款			在英國以外地區上市	369,361,715	387,799,642
包括內部公積及準備金	\$22,375,837,575	19,493,835,060	其他證券:		
撥派末期股息	59,041,716	51,437,859	在英國上市	45,694,400	42,059,855
尚未到期之分行匯款等	137,189,438	(25,197,765)	在英國以外地區上市	246,900,395	138,998,629
代客保付賬項			未上市證券, 按原值折價	274,948,823	215,372,228
承兌票據	155,922,584	159,218,474	各項放款	12,936,676,989	11,681,556,087
信用證及其他保付票據	3,529,732,969	3,575,493,556	固定資產		
	\$29,671,924,879	\$26,269,217,068	投資於合營公司, 按原值	107,834,628	103,018,439
			本行所屬房產, 按原值折價	179,396,133	164,168,344
			客戶保付賬項	3,685,655,553	3,734,712,039
				\$29,671,924,879	\$26,269,217,068

秘書  
區達恩

桑達士  
霍格新  
凱瑟克  
董事

下列之“賬目附註”為以上賬目之一部份

## 集團綜合損益計算表

自一九七一年一月一日起至同年十二月卅一日

	1971 年 港幣	1970 年 港幣
香港上海滙豐銀行及其附屬公司截至上述日期之合併淨利, 已除溢利稅準備, 轉撥內部公積, 包括資產折價之準備, 並經剔除該行附屬公司房產折價港幣6,000,000元(一九七〇年為港幣6,000,000元)	\$186,614,628	\$159,886,044
減除: 附屬公司之外界股東權益		
股息	\$ 6,615,000	5,292,000
轉撥及尚未轉撥之公積金	9,776,059	10,405,235
香港上海滙豐銀行股東在本年度所得之利益	170,223,569	144,188,809
承接上年度之餘利		
香港上海滙豐銀行	28,277,761	6,452,371
減除: 轉撥公積金	16,000,000	—
附屬公司	35,857,371	—
減除: 修訂貨幣平衡價格後之差額	841,360	33,230,307
	217,517,341	—
減除: 各附屬公司資產升值後之合併調整價值(詳賬目附註第五至第七項)	7,636,123	—
	209,881,218	183,871,487
減除: 本行房產折價		
香港上海滙豐銀行	3,000,000	3,000,000
轉撥公積金		
香港上海滙豐銀行	10,000,000	10,000,000
附屬公司	34,692,421	27,343,138
已派及擬派之股息	88,562,574	79,393,217
轉撥下年度之餘利		
香港上海滙豐銀行	44,499,989	\$ 28,277,761
附屬公司	29,126,234	\$ 35,857,371

下列之“賬目附註”為以上賬目之一部份

## 賬目附註

- 一、資產負債表內除所示之代客保付賬項外, 尚有逾期外匯之合約。
- 二、所有外幣結餘, 經已按一九七一年十二月卅一日之兌換率折合港幣。資產表內所示之英鎊等價數字, 均以港幣1元相等於英鎊0.06875之兌換率折算。
- 三、香港紙幣流通額中之法定發行部份, 以香港政府存在英國皇家投資代理處(CROWN AGENTS OF INVESTMENTS)之存款作為保證, 按照市價, 其中屬於本行所有者為港幣37,710,836元(一九七〇年為港幣30,000,000元), 屬於集團所有者為港幣73,668,669元(一九七〇年為港幣61,029,033元); 至於超額發行部份, 則以存款作為保證, 而持有香港政府債券。
- 四、各項存款及保證賬項, 包括本行之港幣440,902元(一九七〇年為港幣223,907元), 集團方面之港幣109,566,444元(一九七〇年為港幣131,239,069元)分別以本行及集團之資產作為保證。
- 五、所有經營銀行業務附屬公司之資產價值, 均經於一九七一年十二月卅一日, 按照各公司於同日公佈於資產負債表內之資產淨值, 予以升值。因此, 本行現在投資之數值如下:

有利銀行	\$ 90,167,113
中東英國銀行	158,409,178
加利福尼亞滙豐銀行	57,353,977
恒生銀行	81,676,181
	\$387,606,449

以上由於升值結果而所得之盈餘部份, 共計港幣\$146,156,727元, 經已撥入內部公積項下。

- 六、其餘附屬公司, 包括滙豐財務有限公司及滙行投資有限公司, 亦經於一九七一年十二月卅一日, 按其於同日所公佈於資產負債表內之資產淨值, 予以升值。由於升值結果而所得之盈餘計港幣\$41,015,382元, 經已撥入內部公積項下。在“其他附屬公司”項下之財務、信託、受託代管等公司, 則仍按照原有之價值, 可綜合如下:

滙豐財務有限公司	\$ 22,025,717
滙行投資有限公司	103,988,666
其他財務、信託及受託代管等公司	54,373,675
	\$180,389,058

- 七、從上述五、六兩項所示之內部公積項下, 已將港幣\$180,000,000元撥入本資產負債表內之公積金項內。
- 八、董事之酬金(包括一家附屬公司應付之酬金)、倫敦委員會之酬金、董事及本行之特別行政費用, 合計為港幣3,846,415元(一九七〇年為港幣2,385,287元)。
- 九、約定應付未付之資本, 就本行方面為港幣2,022,407元(一九七〇年為港幣1,140,000元), 集團方面為港幣13,190,735元(一九七〇年為港幣11,913,273元)。繼後由董事授權核准支付者, 分別為港幣3,696,913元(一九七〇年為港幣2,055,000元)及港幣3,696,913元(一九七〇年為港幣7,145,909元)。
- 十、本行對於若干宗投資及股份附屬公司, 尚有未經償還之股本, 隨時須履行應付之責任, 為數共計港幣14,860,515元(一九七〇年為港幣14,679,818元)。本集團尚有未經償還之股本, 為數共計港幣980,568元(一九七〇年為港幣934,179元)。
- 十一、若干附屬公司如以派息方式將其所保留之溢利分配與母公司, 則將增加其納稅之義務。



金銀證券交易所  
股票成交紀錄表

股票	開市	收市	最高	最低	成交量
匯豐	100.00	100.00	100.00	100.00	1000
渣打	100.00	100.00	100.00	100.00	1000
中銀	100.00	100.00	100.00	100.00	1000
交通	100.00	100.00	100.00	100.00	1000
招商局	100.00	100.00	100.00	100.00	1000
華比	100.00	100.00	100.00	100.00	1000
廣東	100.00	100.00	100.00	100.00	1000
廣西	100.00	100.00	100.00	100.00	1000
雲南	100.00	100.00	100.00	100.00	1000
貴州	100.00	100.00	100.00	100.00	1000
四川	100.00	100.00	100.00	100.00	1000
湖南	100.00	100.00	100.00	100.00	1000
湖北	100.00	100.00	100.00	100.00	1000
安徽	100.00	100.00	100.00	100.00	1000
江西	100.00	100.00	100.00	100.00	1000
福建	100.00	100.00	100.00	100.00	1000
浙江	100.00	100.00	100.00	100.00	1000
上海	100.00	100.00	100.00	100.00	1000
天津	100.00	100.00	100.00	100.00	1000
北京	100.00	100.00	100.00	100.00	1000
漢口	100.00	100.00	100.00	100.00	1000
廣州	100.00	100.00	100.00	100.00	1000
香港	100.00	100.00	100.00	100.00	1000

好向績市股京東  
八點一十升數指  
股萬千八億一成交日全

【本報訊】昨日香港股市交投極旺，全日成交額達一億八千萬股，升幅達一十點八點。昨日股市表現強勁，主要受外資流入及本地投資者信心回升所帶動。全日成交額中，滙豐、渣打及中銀等國庫券交投最為活躍。此外，多支藍籌股亦表現不俗，其中香港電訊、新鴻基及太古等股升幅顯著。市場分析人士指出，昨日股市的強勁表現，反映了投資者對香港經濟前景的信心，以及對政府財政政策的肯定。全日成交額中，國庫券佔了相當大的比例，顯示出投資者對政府財政狀況的信心。此外，多支藍籌股的升幅，亦反映了投資者對香港大型企業的信心。總的來說，昨日股市的表現，顯示出香港股市的強勁勢頭，以及投資者對香港經濟前景的信心。

康樂家庭  
主婦須知  
家庭電器安全問題

許多家庭電器，如電燈、電風扇、電熨斗、電熱水瓶等，都是日常生活中不可或缺的。然而，如果這些電器使用不當，很容易引發火災或電擊事故。因此，主婦在處理家庭電器時，必須注意安全問題。首先，在接插電線時，應確保電線與插頭完全接觸，並避免電線受潮或受損。其次，在清洗電器時，應先拔掉電源，並避免將水灑到電器上。此外，在修理電器時，應請專業人員處理，並避免自行拆修。最後，在離開家時，應關閉所有電器的電源，以節省能源並避免火災。總的來說，主婦在處理家庭電器時，應始終保持警惕，並遵循正確的安全使用指南，以確保家庭的安全。

名家新秀齊示範  
火雞烹製新法  
（本報訊）由名廚主理，多位新秀廚師示範火雞烹製新法。示範過程吸引了眾多觀眾到場觀看。名廚首先將火雞洗淨，並用鹽水浸泡數小時，以去除血水並增加肉質的鮮美。隨後，名廚將火雞放入烤箱，並加入多種香料及蔬菜，以增添風味。新秀廚師則在名廚的指導下，分別展示了不同的烹製方法，包括烤、煮、燉等。觀眾們對示範過程表現出濃厚的興趣，並紛紛拍照留念。名廚表示，火雞的烹製方法多種多樣，關鍵在於火候的掌握及香料的搭配。他希望透過此次示範，能為觀眾提供新的烹製靈感，並提升廚藝水平。

匯豐財務有限公司  
根據本港銀行法例第三十七條之（一）公佈如下：  
董事會  
董事長 沈 弼 Michael Graham Ruddock SANDBERG  
董事 侯 活 John Walter Langley HOWARD  
董事 薛 臣 Peter Eyre HUTSON  
經理 高德 Michael COULTER  
一九七一年十二月三十一日資產負債表

1970	資 產	1971
港幣	港幣	港幣
\$ 30,933	庫存現金	\$ 135,669
49,609,300	存銀行現金——香港上海滙豐銀行	59,003,041
	投資，原價	
	有價證券	\$5,640,188
	（在一九七一年十二月三十一日	
	之市價為港幣5,682,948元）	
1,200,000	其他證券	7,840,188
	香港房屋貸款有限公司保證債券	
	分期付款及其他訂約應收賬項，並已	
194,376,478	扣除未到期之收益及呆賬準備金	242,879,903
	固定資產	
	傢俬器具，原價	\$ 397,162
	除銷數目	397,162
\$245,216,711		\$309,858,801
	負 債	
\$ 10,000,000	股本	
\$ 10,000,000	法定股本，一萬股，每股港幣一千元	\$10,000,000
\$ 10,000,000	實收股本，一萬股，每股港幣一千元	\$ 10,000,000
10,000,000	公積金	11,000,000
1,211,912	盈餘溢存	1,026,717
\$ 21,211,912		\$ 22,026,717
	定期存款及其他賬項	
224,004,799	內有溢利稅及意外損失等準備金	287,832,084
\$245,216,711		\$309,858,801

核數師致滙豐財務有限公司股東報告書  
本核數公司經將上列資產負債表審核完竣，對所有有關審核所需各件，均獲完滿之報告及解釋。就核數所示，本公司認為該公司具有適當之賬目記錄。  
依本核數公司之意見，就吾等所得資料與解釋及根據該公司之賬冊，認為上列之資產負債表，經參照銀行法例，編製恰當，足以表示該公司在一九七一年十二月三十一日決算之確實情況也。  
畢馬域德書公司  
香港 一九七二年二月十一日

滙 豐 財 務 有 限 公 司	
損 益 表	
由一九七一年一月一日至同年十二月三十一日	
1970	1971
港 幣	港 幣
\$3,460,111	本年度純利，除去溢利稅準備.....
2,000,000	減： 撥入公積金.....
\$1,460,111	
1,051,801	加： 上年度盈餘滾存.....
\$2,511,912	
1,300,000	減： 已開派中期股息.....
\$1,211,912	餘利撥入下年度計算.....

民健輪上  
時裝表演  
（本報訊）由民健輪主辦之時裝表演，將於今晚（廿九日）晚上八時，在維多利亞港舉行。此次表演將由多位知名時裝設計師主理，展示多款最新時裝設計。表演現場將有眾多名模參與，為觀眾帶來精彩的視覺盛宴。此外，現場還將設有攝影機，為觀眾提供實時直播服務。主辦單位表示，此次時裝表演的舉辦，旨在推廣本地時尚文化，並為本地設計師提供展示作品的平台。歡迎廣大市民踴躍參加，共同欣賞時尚之美。

龍鳳配  
（本報訊）由龍鳳配主辦之時裝表演，將於今晚（廿九日）晚上八時，在維多利亞港舉行。此次表演將由多位知名時裝設計師主理，展示多款最新時裝設計。表演現場將有眾多名模參與，為觀眾帶來精彩的視覺盛宴。此外，現場還將設有攝影機，為觀眾提供實時直播服務。主辦單位表示，此次時裝表演的舉辦，旨在推廣本地時尚文化，並為本地設計師提供展示作品的平台。歡迎廣大市民踴躍參加，共同欣賞時尚之美。

利惠秋冬裝展  
（本報訊）利惠秋冬裝展將於本週末（廿九、三十日）在維多利亞港舉行。此次展覽將展示多款最新秋冬時裝設計，包括外套、連衣裙、褲裝等。展覽現場還將設有模特兒走秀，為觀眾提供實時的時尚參考。此外，現場還將設有攝影機，為觀眾提供實時直播服務。主辦單位表示，此次展覽的舉辦，旨在推廣本地時尚文化，並為本地設計師提供展示作品的平台。歡迎廣大市民踴躍參加，共同欣賞時尚之美。



新界版

元朗已選定

鄉局選舉特選別議員下週開展  
票投需毋人選候七區該佈宣長署政民  
選競有均區兩埔大約南舉選局鄉係關



元朗屏山金蘭觀  
醫務部贈藥濟世  
推出值事組促醫務進展

新界亟需急救醫療  
博愛醫院應即擴辦  
新任總理昨聯兩局議員請協助

飛鶴名穴安能割去一翼  
厦村白坭施工開山  
鄉民反對破壞風水

長洲潮州會館  
舉行會員大會  
楊木盛述建坪洲分會

元朗勝意花炮  
曉點行舉龍彩  
禮主權戴官府民理

海運  
半點二十早今  
夢春蝶翅  
九點一十晚今  
春是總

西貢亦祝天后誕  
鄉事會同時就職  
定期演出巨神功戲

紐約大華金冠  
昂然入巴巴拉  
第二寶鏡  
週一歌露甸  
五場草柯嘉

針命奪  
戴手套·持毒針  
神秘客·又行兇  
THE BLACK BELLY OF THE LARANUA  
兒童不宜觀看

頤盛華 統 總  
娜蘇米 玉珊堅高 萊白莉  
作傑佳最演主街領星紅大三  
情劇化的愛  
情故事！  
最現代化  
最精彩  
最感人  
最動人  
最感人  
最動人  
最感人  
最動人

五場今仍  
獻映  
可歌最威二  
可歌最威二  
可歌最威二  
可歌最威二  
可歌最威二

藏寶王門羅所  
KING SOLOMONS MINES  
獻映五場明天  
不厭百運價  
城值

華僑晚報 分類廣告 每天元半 費廉效大



今年  
(1)

聖堂中學

中一至中四年級新生  
 五月廿二日上午九時  
 許讓成 校長：梁隱齋  
 男女英文書院招生  
 (FORM 1)  
 開始接受申請  
 公佈於此表式日期

利  
文  
中  
學  
招  
中  
一  
新  
生

最遲二十二號  
省，勸捐宛延，撰擬函稿，候核核發。  
男女中學，一九七二年度增設普通班。  
華僑教育協會社會教育人員研習會。凡屬有心同學  
論案費，均可報名投考。  
元。  
推捐片捐及考試費二元到本校領取以下地點  
1. 建築公司中環銀行地  
新尼詩路25-29號，3. 中環國貨大廈，麗行陳  
4. 中大書局，香港德輔道中電話97號（維多利亞歌  
以准考證到考場，由即日起報名，即訂於五月  
時在本校舉行。

及數學三科  
 部：F.1—F.3 (兼收政府升  
 實靈道十七號  
 收男女生  
 校長：歐陽英昌  
 脫維善

部：P.1-P.6  
中補助生)  
團高、低班及幼兒班  
開始(上午九時至下午四時)  
生)  
日)上午九時  
3號  
5282  
公佈)  
盛永慶

**擴校招考新**  
招考班級——中學一年級 (From  
考試日期——五月二十一日 (星期  
報名地點——香港堅道 129-131  
電話：H-221590; H-221591  
(其他各班招生日期另行)  
校長 林樹輝 校長

1997









# 龍翔劇團應邀

## 公演普及粵劇

一連四晚在大會堂演出

一元睇好戲已開始售票

# 人間盡是新希望

## 馬兒歡喜獎券上市

港台協助宣傳有新安排

# 龍翔劇團應邀

## 公演普及粵劇

一連四晚在大會堂演出

一元睇好戲已開始售票

# 人間盡是新希望

## 馬兒歡喜獎券上市

港台協助宣傳有新安排

# 龍翔劇團應邀

## 公演普及粵劇

一連四晚在大會堂演出

一元睇好戲已開始售票

# 人間盡是新希望

## 馬兒歡喜獎券上市

港台協助宣傳有新安排

# 龍翔劇團應邀

## 公演普及粵劇

一連四晚在大會堂演出

# 今夜電話說心聲

許仕仁蘇澤民答聽眾

許仕仁蘇澤民答聽眾

許仕仁蘇澤民答聽眾

許仕仁蘇澤民答聽眾

許仕仁蘇澤民答聽眾

許仕仁蘇澤民答聽眾

許仕仁蘇澤民答聽眾

許仕仁蘇澤民答聽眾

許仕仁蘇澤民答聽眾

許仕仁蘇澤民答聽眾

許仕仁蘇澤民答聽眾

許仕仁蘇澤民答聽眾

許仕仁蘇澤民答聽眾

許仕仁蘇澤民答聽眾

許仕仁蘇澤民答聽眾

許仕仁蘇澤民答聽眾

許仕仁蘇澤民答聽眾

# 華僑日報

分類廣告

分類廣告

分類廣告

分類廣告

分類廣告

分類廣告

分類廣告

分類廣告

分類廣告

分類廣告

分類廣告

分類廣告

分類廣告

分類廣告

分類廣告

分類廣告

分類廣告

# 徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

# 徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

# 徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

# 徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

# 徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求



# 趕工生產不夠勁

## 廠家對遠洋區貨冬貨產製付運逐漸加緊

日工產率達九成半夜工平均兩夜不如往年  
工人仍未能充份就業工資水平較緩流動性則較和緩

（本報訊）五月廿二日，本報接獲遠洋區貨廠家消息，由於遠洋區貨廠家對遠洋區貨冬貨產製付運逐漸加緊，日工產率達九成半，夜工平均兩夜不如往年，工人仍未能充份就業，工資水平較緩，流動性則較和緩。

據悉，遠洋區貨廠家對遠洋區貨冬貨產製付運逐漸加緊，日工產率達九成半，夜工平均兩夜不如往年，工人仍未能充份就業，工資水平較緩，流動性則較和緩。

# 買盆瀕停頓

## 滯市貨場商响影事戰越

暫貨通普，暢欠棉高銷轉，碍阻受運內。辦購收未  
暫料，算化難益入輸滙備自後值貶。辦購收未

（本報訊）五月廿二日，本報接獲滯市貨場商消息，由於滯市貨場商受戰事影響，買盆瀕停頓，暫貨通普，暢欠棉高銷轉，碍阻受運內。辦購收未。

# 夏貨生意落行增旺

## 升中與會考試期接踵學生減課餘消費活動

飲食娛樂業雖影響大仍穩好

（本報訊）五月廿二日，本報接獲夏貨生意消息，由於夏貨生意落行增旺，升中與會考試期接踵，學生減課餘消費活動，飲食娛樂業雖影響大仍穩好。

# 港金又創高價

## 倫敦金價繼續上漲

去息三角收市三四六·八七五  
美鈔轉淡最低成五五·七五

（本報訊）五月廿二日，本報接獲港金消息，由於港金又創高價，倫敦金價繼續上漲，去息三角收市三四六·八七五，美鈔轉淡最低成五五·七五。

# 蝦龍螺响

## 增轉量供途來

順下價市

（本報訊）五月廿二日，本報接獲蝦龍螺响消息，由於蝦龍螺响增轉量供途來，順下價市。

# 糖市轉呈呆慢

## 到供復越北轉南 劇將銷競粗中

來運量天復恢近月四供停越  
降美升英糖原際國

（本報訊）五月廿二日，本報接獲糖市消息，由於糖市轉呈呆慢，到供復越北轉南，劇將銷競粗中，來運量天復恢近月四供停越，降美升英糖原際國。

# 紗市成交大勢仍慢

## 針織廠新單少需料不若月前健

港紗供需勢均衡巴產貨多銷弱

（本報訊）五月廿二日，本報接獲紗市消息，由於紗市成交大勢仍慢，針織廠新單少需料不若月前健，港紗供需勢均衡巴產貨多銷弱。

# 食米市勢持續暢活

## 大盤成交量挽七千包

入口米商七家開盤

（本報訊）五月廿二日，本報接獲食米市勢消息，由於食米市勢持續暢活，大盤成交量挽七千包，入口米商七家開盤。

# 紐約股市續報好

## 越戰影響漸可脫離

經濟消息續報好

（本報訊）五月廿二日，本報接獲紐約股市消息，由於紐約股市續報好，越戰影響漸可脫離，經濟消息續報好。

# 德工業定單

## 增加九點五

德工業定單

（本報訊）五月廿二日，本報接獲德工業定單消息，由於德工業定單增加九點五，德工業定單。

# 港股市買家吸意盛

## 做價普遍明顯搶高

全日開盤總值一億三千五百廿一萬九千元  
證成四零三萬零九千零九元，九證成一四九四萬九千元，金  
酒店宣佈每股四股開一股份，每股供銀四十元，  
屈臣氏派末期息三元三角半。

（本報訊）五月廿二日，本報接獲港股市消息，由於港股市買家吸意盛，做價普遍明顯搶高，全日開盤總值一億三千五百廿一萬九千元，證成四零三萬零九千零九元，九證成一四九四萬九千元，金酒店宣佈每股四股開一股份，每股供銀四十元，屈臣氏派末期息三元三角半。

# 美加瑞星馬等外匯

## 牌價調整榮辱互見

倫敦美元告羅士下轉七小點

（本報訊）五月廿二日，本報接獲美加瑞星馬等外匯消息，由於美加瑞星馬等外匯牌價調整榮辱互見，倫敦美元告羅士下轉七小點。

# 香港股市指數

項目	收市	最高	最低
恒生指數	1950.89	2000.00	1912.07
恒通指數	1723.94	1762.19	1685.35
恒發指數	1776.58	1807.41	1750.53
恒興指數	2357.94	2407.41	2307.41
恒利指數	2254.24	2292.02	2216.02
恒和指數	2339.03	2389.00	2289.00
恒豐指數	1340.66	1380.83	1290.83
恒盛指數	1411.39	1450.50	1360.50
恒泰指數	2018.52	2046.26	1990.26
恒安指數	1252.73	1277.80	1227.80

（本報訊）五月廿二日，本報接獲香港股市指數消息，由於香港股市指數收市1950.89，最高2000.00，最低1912.07。

# 香港金融行情表

項目	收市	最高	最低
九龍金	397.71	400.00	395.00
九龍銀	1723.94	1762.19	1685.35
九龍銅	1776.58	1807.41	1750.53
九龍鐵	2357.94	2407.41	2307.41
九龍鋼	2254.24	2292.02	2216.02
九龍鋁	2339.03	2389.00	2289.00
九龍鎂	1340.66	1380.83	1290.83
九龍鋅	1411.39	1450.50	1360.50
九龍鎳	2018.52	2046.26	1990.26
九龍鈷	1252.73	1277.80	1227.80

（本報訊）五月廿二日，本報接獲香港金融行情表消息，由於香港金融行情表收市397.71，最高400.00，最低395.00。





# 渣拿多喜達

由星洲來港將於九日抵埠  
十一開紐約波士頓沙灣拿

阿利桑那  
十五抵港  
開往西貢、休蘭

天昭丸  
九日抵港  
貨商留意

州高雲查  
日本開  
八日抵港

瑞航班機  
時人行踪  
瑞航班機

新委主席  
麥西船塢  
新委主席

新興行船務有限公司  
香港總代理  
新興行船務有限公司

## 美國輪船公司

—歐美亞航線—

香港——美國東西岸——歐洲 貨箱貨運服務

香港三藩市 羅省紐約 諾福克波多黎各 鹿特丹

船名	日期	船名	日期	船名	日期
美國自由號	五月七日	五月廿二日	五月廿三日	六月三日	六月十四日
美國自由號	五月十七日	六月十三日	六月十四日	六月十五日	六月廿七日
美國自由號	五月廿四日	六月廿七日	六月廿八日	六月廿九日	六月三十日
美國自由號	五月廿五日	六月廿八日	六月廿九日	六月三十日	七月一日
美國自由號	五月廿六日	六月廿九日	六月三十日	七月一日	七月二日
美國自由號	五月廿七日	六月三十日	七月一日	七月二日	七月三日
美國自由號	五月廿八日	六月三十一日	七月二日	七月三日	七月四日
美國自由號	五月廿九日	七月一日	七月二日	七月三日	七月四日
美國自由號	五月三十日	七月二日	七月三日	七月四日	七月五日
美國自由號	五月三十一日	七月三日	七月四日	七月五日	七月六日

一切貨物裝卸時間：五月廿二日五時至廿三日十一時  
順搭歐洲各大城市貨物由諾福克經鹿特丹轉運  
香港收貨站：香港北角聯益貨倉有限公司  
九龍收貨站：九龍官塘新填海地段廿四號 聯益貨倉有限公司

美國輪船公司 貨運總代理：業初船務有限公司  
於仁行616室 電話：H-237071 香港收貨站 電話：H-708433

## 順昌航業有限公司

中大廈十八樓 電話：H-249096 (5線)

船名	日期	船名	日期
大寶山	五月十三日	大寶山	五月十三日
大寶山	五月十三日	大寶山	五月十三日
大寶山	五月十三日	大寶山	五月十三日
大寶山	五月十三日	大寶山	五月十三日
大寶山	五月十三日	大寶山	五月十三日

## 美國總統輪船公司

全部戶對戶直接交收標準貨櫃服務

香港黃埔船塢

S.S. "PRESIDENT GRANT" 五月十日開 往：羅省、三藩市。

S.S. "PRESIDENT ADAMS" 五月十日開 往：紐約、波多黎各、諾克福

散裝貨口液體貨品口冷藏庫

## 福來輪船公司

總公司：香港仁仁三樓 電話：H-233181-5  
辦事處：H-253031 (八線)

往：曼谷、仰光、巴生港、庇能、加爾各答、孟買、仰光。

往：曼谷、仰光、巴生港、庇能、加爾各答、孟買、仰光。

往：曼谷、仰光、巴生港、庇能、加爾各答、孟買、仰光。

## 美國海陸聯運公司

標準貨物收貨站設於九龍倉庫  
電話：H-253031

往來香港—日本  
"LOS ANGELES"

往來香港—台灣  
"GRAND NAVIGATOR"

往來香港—星加坡  
"OTOWASAN MARU"

## K LINE

會株汽川 社式船崎

往來香港—日本  
"LOS ANGELES"

往來香港—台灣  
"GRAND NAVIGATOR"

往來香港—星加坡  
"OTOWASAN MARU"

## CHINA UNION LINES

復興航業公司

往來香港—日本  
"LOS ANGELES"

往來香港—台灣  
"GRAND NAVIGATOR"

往來香港—星加坡  
"OTOWASAN MARU"

## "L" LINES

自由貿易商輪  
自由貿易商輪  
自由貿易商輪

往來香港—日本  
"LOS ANGELES"

往來香港—台灣  
"GRAND NAVIGATOR"

往來香港—星加坡  
"OTOWASAN MARU"

## FEDSEA LINE

FEDERAL SOUTH EAST ASIA LINE

往來香港—日本  
"LOS ANGELES"

往來香港—台灣  
"GRAND NAVIGATOR"

往來香港—星加坡  
"OTOWASAN MARU"

## 太平洋遠東輪船公司

美國西岸航線  
往來：舊金山、羅省。

往來：舊金山、羅省。

往來：舊金山、羅省。

## 東明輪船

往來香港—日本  
"LOS ANGELES"

往來香港—台灣  
"GRAND NAVIGATOR"

往來香港—星加坡  
"OTOWASAN MARU"

## 新日天協

往來香港—日本  
"LOS ANGELES"

往來香港—台灣  
"GRAND NAVIGATOR"

往來香港—星加坡  
"OTOWASAN MARU"

## ORIENTAL LINE

往來香港—日本  
"LOS ANGELES"

往來香港—台灣  
"GRAND NAVIGATOR"

往來香港—星加坡  
"OTOWASAN MARU"

## 渣華(香港)有限公司

代理：渣華郵船公司、利來郵船公司

往來香港—日本  
"LOS ANGELES"

往來香港—台灣  
"GRAND NAVIGATOR"

往來香港—星加坡  
"OTOWASAN MARU"

## 聯菲輪船公司

美邦輪船公司總代理

往來香港—日本  
"LOS ANGELES"

往來香港—台灣  
"GRAND NAVIGATOR"

往來香港—星加坡  
"OTOWASAN MARU"

## 太平洋遠東輪船公司

美國西岸航線  
往來：舊金山、羅省。

往來：舊金山、羅省。

往來：舊金山、羅省。

## 司公船輪基士馬

MAERSK LINE

往來香港—日本  
"LOS ANGELES"

往來香港—台灣  
"GRAND NAVIGATOR"

往來香港—星加坡  
"OTOWASAN MARU"

## 協成汽船株式會社

往來香港—日本  
"LOS ANGELES"

往來香港—台灣  
"GRAND NAVIGATOR"

往來香港—星加坡  
"OTOWASAN MARU"

## barberlines

百保利輪船公司

往來香港—日本  
"LOS ANGELES"

往來香港—台灣  
"GRAND NAVIGATOR"

往來香港—星加坡  
"OTOWASAN MARU"

## TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

往來香港—日本  
"LOS ANGELES"

往來香港—台灣  
"GRAND NAVIGATOR"

往來香港—星加坡  
"OTOWASAN MARU"

## 廣啟快輪

往來香港—日本  
"LOS ANGELES"

往來香港—台灣  
"GRAND NAVIGATOR"

往來香港—星加坡  
"OTOWASAN MARU"







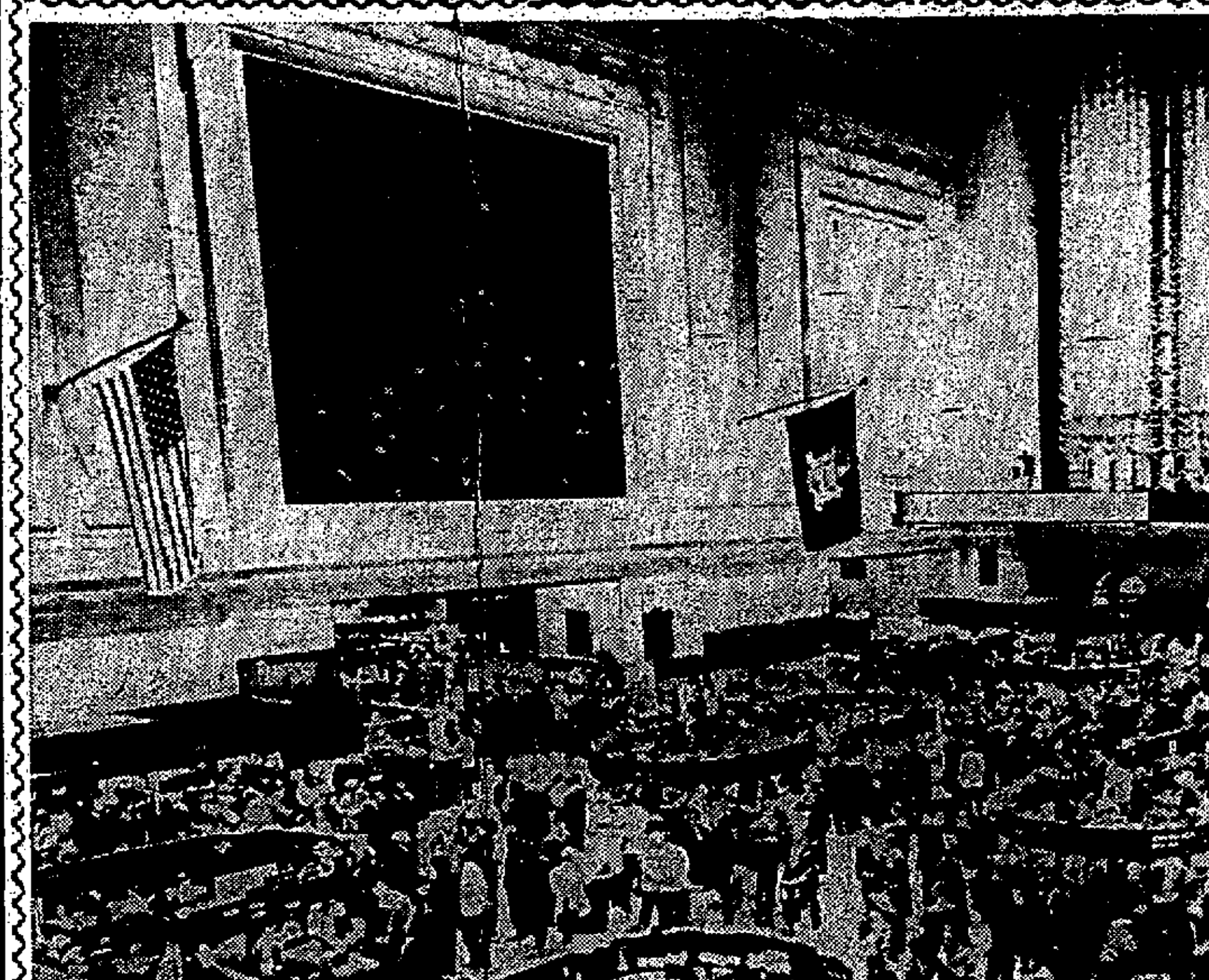
華僑經濟

九龍證券交易所股票成交紀錄

股票名稱	成交股數	成交金額
和記	1000	10000
九龍	2000	20000
渣打	1500	15000
匯豐	1200	12000
渣打	1000	10000
渣打	800	8000
渣打	600	6000
渣打	400	4000
渣打	200	2000
渣打	100	1000
渣打	50	500
渣打	25	250
渣打	12	120
渣打	6	60
渣打	3	30
渣打	1	10

遠東證券交易所股票成交紀錄表

股票名稱	成交股數	成交金額
和記	1000	10000
九龍	2000	20000
渣打	1500	15000
匯豐	1200	12000
渣打	1000	10000
渣打	800	8000
渣打	600	6000
渣打	400	4000
渣打	200	2000
渣打	100	1000
渣打	50	500
渣打	25	250
渣打	12	120
渣打	6	60
渣打	3	30
渣打	1	10



除了買賣股票以外  
還有很多投資的方法

美林證券公司的英文原名很長，我們創始營業到現在的時間也很長。就事實上來說，我們是全世界規模最大的經紀公司，我們認為我們也是全世界服務最佳的經紀公司。總之，只要和投資有關的任何事物，幾乎在全世界的任何地方，美林證券公司都可以承辦。

- (一)我們是一家股票經紀公司，每天經手處理股票買賣的數額，比任何其他股票經紀公司都要多得多。我們創辦時便以對個人投資者服務為主旨，現在擁有一百五十萬左右的客戶。這個數字便可以說明一切。
- (二)我們是一家投資銀行公司，承受和出售各公司和各市政府發行的債券，協助籌集新資金供給社會和工業的增長擴充。
- (三)我們是規模最大的代理公司，代理政府各機關證券，城市政府及各公司債券，以及各種可轉換證券。
- (四)我們經由瑞士日內瓦美林貿易服務公司，可經手買賣歐洲美元和歐洲各國貨幣的債券。
- (五)我們是物品期貨和現貨的經紀公司。物品交易的合同範圍，包括五十種以上日常生活上的主要物品，從食米到其他副食品，如白糖和咖啡等，到建築材料如三夾板等，以及五金如白銀、白金和黃銅都可買賣。
- (六)我們認為在無數的公開招股的投资公司中，投資人士一定需要若干指導。為了適應本公司客戶長期投資的需要起見，我們所建議的投資工具，祇是一些經過詳細研究後的投資互助基金。
- (七)我們經由附屬機構艾迪公司，提供投資建議和股票種類處理的意見。艾迪公司目前經手處理的帳戶，總值超過美金五十億元以上。

**美林證券公司：**  
香港聖佐治大廈十六樓  
電話：H-249351  
電報掛號：“MERLEAP”  
本廣告所載有關調查研究及代客買賣均由紐約美林證券公司主理，並可委託香港美林證券公司承辦。

股票名稱	成交股數	成交金額
和記	1000	10000
九龍	2000	20000
渣打	1500	15000
匯豐	1200	12000
渣打	1000	10000
渣打	800	8000
渣打	600	6000
渣打	400	4000
渣打	200	2000
渣打	100	1000
渣打	50	500
渣打	25	250
渣打	12	120
渣打	6	60
渣打	3	30
渣打	1	10

**香港證券交易所  
之股市傳真電視**  
直接播影香港證券交易所大堂交易情況之傳真電視服務，經推行逾兩個多月，現在開始接受本交易所經紀客戶申請安裝。  
申請者每年需付六百元年費，另另駁線及電視機費用亦由用戶支付。  
任何在港島中區之居民，如其股票經紀為本交易所會員者，均可申請安裝股市傳真電視，詳情可向雪廠街公餘行香港證券交易所秘書處查詢。

股票名稱	成交股數	成交金額
和記	1000	10000
九龍	2000	20000
渣打	1500	15000
匯豐	1200	12000
渣打	1000	10000
渣打	800	8000
渣打	600	6000
渣打	400	4000
渣打	200	2000
渣打	100	1000
渣打	50	500
渣打	25	250
渣打	12	120
渣打	6	60
渣打	3	30
渣打	1	10









花邊文

「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」  
「你這人，怎麼這樣？」  
「我這人，就是這樣。」

### 水兵少來灣仔一區安定了

我這人，就是這樣。水兵少來灣仔一區安定了。這是一篇關於水兵在灣仔地區活動的報導，描述了他們的行為和對當地居民的影響。

### 新的時代

新的時代，新的時代。這是一篇關於社會變遷和時代進步的論述，探討了當時社會的現狀和未來的發展方向。



白虎山莊

白虎山莊，白虎山莊。這是一篇關於白虎山莊的敘述，可能涉及該地區的歷史、文化或當前的狀況。

### 客顧非並

客顧非並，客顧非並。這是一篇關於顧客與服務之間關係的探討，可能涉及商業倫理或服務質量。

### 荷蘭的罪惡天堂

荷蘭的罪惡天堂，荷蘭的罪惡天堂。這是一篇關於荷蘭社會或歷史的批判性文章，可能涉及殖民歷史或社會問題。

### 錄異怪洋西

錄異怪洋西，錄異怪洋西。這是一篇關於西方異聞或怪談的報導，可能涉及民間傳說或社會奇聞。

### 或訪

或訪，或訪。這是一篇訪談錄，記錄了作者與某人的對話內容，可能涉及個人經歷或社會觀察。

### 集魚島記

集魚島記，集魚島記。這是一篇關於集魚島的記述，可能涉及該島的地理、生態或人文環境。

### 牛車里傳

牛車里傳，牛車里傳。這是一篇關於牛車里地區的傳聞或故事，可能涉及當地傳說或社會事件。

### 西門門

西門門，西門門。這是一篇關於西門門的敘述，可能涉及該地區的歷史或文化背景。

### 命人條三十七

命人條三十七，命人條三十七。這是一篇關於三十七條人命的報導，可能涉及一起重大事件或社會問題。

### 村中人語

村中人語，村中人語。這是一篇關於村中人們的對話或故事，可能涉及農村生活或社會現象。

### 女飛衛

女飛衛，女飛衛。這是一篇關於女飛衛的敘述，可能涉及該人物的歷史或傳說。

### 冷靜的人

冷靜的人，冷靜的人。這是一篇關於冷靜性格的論述，可能涉及心理學或社會行為分析。

### 總算過難關

總算過難關，總算過難關。這是一篇關於克服困難的敘述，可能涉及個人經歷或社會挑戰。

### 去如風

去如風，去如風。這是一篇關於逝去或變化的敘述，可能涉及時間、記憶或人生感悟。

### 十七、千里走驢驢

十七、千里走驢驢，十七、千里走驢驢。這是一篇關於千里走驢驢的敘述，可能涉及旅行經歷或社會觀察。



白虎山莊

白虎山莊，白虎山莊。這是一篇關於白虎山莊的敘述，可能涉及該地區的歷史、文化或當前的狀況。

### 或訪

或訪，或訪。這是一篇訪談錄，記錄了作者與某人的對話內容，可能涉及個人經歷或社會觀察。

### 集魚島記

集魚島記，集魚島記。這是一篇關於集魚島的記述，可能涉及該島的地理、生態或人文環境。

### 或訪

或訪，或訪。這是一篇訪談錄，記錄了作者與某人的對話內容，可能涉及個人經歷或社會觀察。

### 集魚島記

集魚島記，集魚島記。這是一篇關於集魚島的記述，可能涉及該島的地理、生態或人文環境。



華僑日報

今日南了

每本五毫

華羅渣

金星

映獻大盛天後

春色

最驚人的舉動



Game is over

超時代的思想

春

美國觀永國

映獻重隆天明

片巨色彩藝文情愛狂心扣側情結

發慾融靈糾情波愛

洩的會的葛的折的

亞新

柯俊雄

王金鳳

手初度

合作

威歐·雄俊柯·鳳金王

江珠·慶普

樂百·門樂百

都京·華新

冠金·華大·約紐

聲新·華京

映續天今

馬牛生

目悅心賞凸浮瓏玲

花好月圓

場五日天六十第

美人殺術

週二第入進然昂

什命介花推

巨戰傳場五日滿狂

國國

灣紫·塘觀石寶

台舞新·城東·利多域

統總·頓盛華

運海·臺舞利

都皇·華文·后皇

場四天今

情變

天一映展能不罷欲

探密

遠未五每

人形隱馬鬼

不見映映映映映

探密

兩場今

橋藍斷魂

院戲立珠明

亞黃倫·荷·娛·翊

際國

斯麗

宮樂

映獻場四天今

映大

映獻場五天今

刀東擊第天

天今映只

THE VIKING WHO CAME FROM THE SOUTH

映仍今滿日昨

變情

評好致一

舞寶珠歌

平太

門金·樂快·華豪

聲麗·聲樂

聲凱·方東

國國

映仍天今

牛馬半生

映首場五今

姊妹花

定場場五院三！滿

聖女貞德

映今場五今

映大盛場五今

五今只

映天



聲麗·聲樂

今天 最犀利的電影  
獻映 盛大 五場  
售預日隔 擁擠然必

上週末午夜  
場絕早爆滿  
看過觀衆個  
個眉飛色舞  
嘉莉寶  
貝莉殊  
熱過原  
子彈！  
如坐太  
空船！  
紅的是美人  
綠的是鈔票  
黑的是什麼  
睇完包你都要讚  
番一句：抵死！  
瑞典貨，  
唔係個皮！  
丹麥片，  
唔乎其後！  
不宜兒童

黑到滾 綠到滾 紅到滾

歐洲性  
感紅粉  
兵團聯  
合主演  
鹹濕伯父  
枯花惹草  
胡帝胡天  
離晒大譜  
搬貨入倉  
禍延妻孥  
全部七  
彩鬧幕  
架步害人  
亂滾危險  
謂予不信  
請看本片  
最守婦道的名門  
貴婦！  
居然養出個黑色  
嬰孩！  
增加你的  
性知識！



聲凱·方東

今天 四場  
獻映 盛大  
注意：十二點正、三點正、六點正、九點正  
時間：四場

龍虎榜

掘地道 出中 海空 路逃  
掘地道 出中 海空 路逃  
掘地道 出中 海空 路逃



THE GREAT ESCAPE

大銀視七  
大銀視七  
大銀視七

滿客謝銘

葉三 范丹  
監製 成名傑作  
青年導演

特巧類人影存虛純本  
此合同仕圈心構係向故  
范聲而只倘任影並無事  
丹明已係有何射無壁

孟唐虞 鄧光榮  
莉菁慧  
李范黃 李黃  
德成丹迅宗昆曼  
領銜主演 聯合主演  
主演小丹夏曲主本  
唱後姐丹夏曲主本

永柴寶金國仙英英樂新

永華 寶聲 金陵 國民 仙樂 英華 英京 樂都  
。入加期下宮麗美

(票門天三定預日即)

影圈內幕

本片是怎樣誕生的？  
銀色大亨捧影后  
捧起影后為享受  
肉體換來虛名銜  
泥足深陷難回頭



華永  
映天  
片巨彩七國文情愛  
變情  
主演：唐寶雲、羅光、盧光  
手門學歐：潘亞沙、吳今  
戰拍：徐今  
遲春：下場

泰國  
映放日即  
片巨味有驚感肉彩七

蕩女芬妮  
查泰萊夫人  
合演：李莎、羅絲、亞利、亞利、亞利  
主演：李莎、羅絲、亞利、亞利、亞利

畫報內幕  
雖然多，  
唔及電影  
咁清楚！  
最美麗的  
人物，  
最醜惡的  
事件！

橫肉 哈事 冰玉 既潔  
陳體 事 清 潔 是

華僑晚報 分類廣告 每天元半 費廉效大







# 華僑日報

分類廣告

大字四十個 每天二元

中區新樓

商業樓

洋樓

式樓

租樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

地產

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

地產

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

地產

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

地產

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

地產

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

地產

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

地產

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

地產

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

地產

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

地產

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

地產

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

地產

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

洋樓

平樓

告廣類分有尚

頁一第張七第 存刊



# 華僑日報

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界惠顧。每行每日收費一元，長期優待。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

游水班  
教授游泳，男女老幼均可。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

美術班  
教授繪畫、油畫、水彩畫。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

英語班  
教授英語，男女老幼均可。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

日文班  
教授日文，男女老幼均可。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

國語班  
教授國語，男女老幼均可。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

音樂班  
教授鋼琴、小提琴、大提琴。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

體育班  
教授足球、籃球、排球。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

舞蹈班  
教授芭蕾舞、現代舞。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

其他課程  
包括英語、日文、國語、音樂、體育、舞蹈等。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

德信烹飪學校  
教授西餐、燒烤、點心。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

國語班  
教授國語，男女老幼均可。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

英文班  
教授英文，男女老幼均可。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

日文班  
教授日文，男女老幼均可。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

國語班  
教授國語，男女老幼均可。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

音樂班  
教授鋼琴、小提琴、大提琴。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

體育班  
教授足球、籃球、排球。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

舞蹈班  
教授芭蕾舞、現代舞。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

其他課程  
包括英語、日文、國語、音樂、體育、舞蹈等。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

其他課程  
包括英語、日文、國語、音樂、體育、舞蹈等。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

香港電專  
教授無線電工程、電子工程。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

國際電專  
教授無線電工程、電子工程。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

英文班  
教授英文，男女老幼均可。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

日文班  
教授日文，男女老幼均可。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

國語班  
教授國語，男女老幼均可。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

音樂班  
教授鋼琴、小提琴、大提琴。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

體育班  
教授足球、籃球、排球。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

舞蹈班  
教授芭蕾舞、現代舞。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

其他課程  
包括英語、日文、國語、音樂、體育、舞蹈等。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

其他課程  
包括英語、日文、國語、音樂、體育、舞蹈等。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

樹膠零件  
歡迎各廠家定製。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

修理電視  
專業修理各種電視。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

印刷業務  
承接各種印刷業務。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

油漆工程  
承接各種油漆工程。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

縫紉機  
修理各種縫紉機。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

打掃服務  
承接各種打掃服務。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

裝修工程  
承接各種裝修工程。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

冷氣工程  
承接各種冷氣工程。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

其他服務  
包括打掃、裝修、冷氣等。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

其他服務  
包括打掃、裝修、冷氣等。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

借錢  
提供各種貸款服務。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

香煙  
批發各種香煙。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

玩具及贈品  
批發各種玩具及贈品。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

高級樓宇裝飾材料  
批發各種裝飾材料。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

汽車修理  
承接各種汽車修理。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

皮定樓  
承接各種皮定樓。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

玻璃  
承接各種玻璃工程。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

打掃服務  
承接各種打掃服務。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

裝修工程  
承接各種裝修工程。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

其他服務  
包括打掃、裝修、冷氣等。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

遺失聲明  
聲明遺失各種證件。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

遺失聲明  
聲明遺失各種證件。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

遺失聲明  
聲明遺失各種證件。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

遺失聲明  
聲明遺失各種證件。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

遺失聲明  
聲明遺失各種證件。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

遺失聲明  
聲明遺失各種證件。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

遺失聲明  
聲明遺失各種證件。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

遺失聲明  
聲明遺失各種證件。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

遺失聲明  
聲明遺失各種證件。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

遺失聲明  
聲明遺失各種證件。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。



